

**Janitza®**

Art. Nr. 33.05.219  
Dok. Nr. 2040.022.1  
[www.janitza.de](http://www.janitza.de)

**Power Analyser**  
**UMG 96 RM-P**  
**UMG 96 RM-CBM**  
Installationsanleitung

**1 Allgemeines**

**Haftrungsabschluss**  
Die Beachtung der Informationsprodukte zu den Geräten ist Voraussetzung für den sicheren Betrieb und angenehme Leistungsergebnisse und Produktionschäden zu erreichen. Für Personen-, Sach- oder Vermögensschäden, die durch Nichtachtung der Informationsprodukte entstehen, übernimmt die Janitza electronics GmbH keine Haftung. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Informationsprodukte jederzeit zugänglich sind.

**Weiterführende Informationen**  
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.janitza.de](http://www.janitza.de) unter Support > Downloads.

**Urheberrechtserklärung**  
© 2016 Janitza electronics GmbH - Lahnau. Alle Rechte vorbehalten. Jede, auch auszugsweise, Vervielfältigung, Bearbeitung, Verbreitung und sonstige Verwertung ist verboten.

**Technische Änderungen vorbehalten**  
• Achten Sie darauf, dass Ihr Gerät mit der Installationsanleitung übereinstimmt.  
• Lesen und verstehen Sie zunächst produktbegleitende Dokumente.

**2 Sicherheit**

**Sicherheitshinweise**  
Die Installationsanleitung stellt kein vollständiges Verzeichnis sicherheitlicher Gefahren des Geräts dar. Besondere Betriebsbedingungen können weitere Maßnahmen erfordern. Die Installationsanleitung enthält Hinweise, die Sie zu Ihrer persönlichen Sicherheit und zur Vermeidung von Sachschäden beachten müssen.

**Entsorgung**  
Beachten Sie nationale Bestimmungen! Entsorgen Sie gebrauchsfähige einzelne Teile, je nach Beschaffenheit und existierender länderspezifischen Vorschriften, z.B. als:  

- Elektroschrott
- Kunststoffe
- Metalle oder beauftragen Sie einen zertifizierten Entsorgungsbetrieb mit der Verschrottung.

**Relevante Gesetze, angewandte Normen und Richtlinien**  
Die von der Janitza electronics GmbH angewandten Gesetze, Normen und Richtlinien für das Gerät entnehmen Sie der Konformitätserklärung auf unserer Website ([www.janitza.de](http://www.janitza.de)).

**Sicherheitshinweise sind durch ein Warndreieck hervorgehoben und je nach Gefährdungsgrad wie folgt dargestellt:**

**3 Gerätekurzbeschreibung**

**Montage**  
Bauen Sie das UMG 96 RM-P/CBM in die wettergeschützte Frontplatte von Schaltschränken ein.  
Die Höhe der Versorgungsspannung für Ihr Gerät entnehmen Sie dem Typenschild.  
Nach Anschluss der Versorgungsspannung, erscheint ein Anzeigefeld mit dem Display. Es erscheint keine Anzeige, überprüfen Sie ob die Versorgungsspannung im Nennspannungsbereich liegt.

**4 Versorgungsspannung anlegen**

**VORSICHT!**  
Sachschäden durch Nichtbeachtung der Anschlussbedingungen oder unzulässige Überspannungen  
Durch Nichtbeachtung der Anschlussbedingungen oder Überspannungen kann Ihr Gerät beschädigt werden.  
Bevor Sie das Gerät an die Versorgungsspannung anschließen beachten Sie bitte:  

- Spannung und Frequenz müssen den Angaben des Typenschildes entsprechen!
- Grenzwerte, wie im Benutzerhandbuch beschrieben, einhalten!
- In der Gebäude-Installation die Verriegelungsschaltung mit einem UL/IEC genormten Leistungsschutzschalter/einer Sicherung beachten!
- Die Trennvorrichtung darf nicht geöffnet werden!
- Das UMG 96 RM-P und das UMG 96 RM-CBM:
  - haben die gleiche Bauart und Funktionen.
  - unterscheiden sich durch die zusätzliche Profibus-Schnittstelle des UMG 96 RM-P.

**5 Netzsysteme**

geeignete Netzelemente und maximale Nennspannungen (DIN EN 61010-1/A1):

**6 Spannungsmessung**

Die Geräte UMG 96 RM-P/-CBM haben 3 Spannungsmesseingänge und eignen sich für verschiedene Anschlussvarianten.

**VORSICHT!**  
Durch Nichtbeachtung der Anschlussbedingungen für die Spannungsmesseingänge können Sie verletzen oder das Gerät beschädigen. Beachten Sie:  

- Die Spannungsmesseingänge nicht mit Gleichspannung belegen.
- mit einer geeigneten, gekennzeichneten und in Nähe platzierten Sicherung und Trennvorrichtung (Alternativ: Leistungsschutzschalter) versehen.
- sind führungsgefährlich.
- Spannungen der drei Netzspannungen überschreiten über Spannungswandler anschließen.
- Messspannungen und -ströme müssen aus dem gleichen Netz stammen.

**HINWEIS!**  
Bei einer Messbereichsüberschreitung zeigt die Messgeräteanzeige „EEE“. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch.

**7 Anschlussvarianten Spannungsmessung**

**8 Strommessung I1, I2, I3**

**9 Anschlussvarianten Strommessung I1, I2, I3**

**10 Strommessung I4**

**11 Verbindung zum PC herstellen**

Folgend sind die 3 gängigsten Verbindungen zur Kommunikation zwischen PC und Gerät beschrieben:

1. PC (USB (Typ A)) – UMG 96 RM-P/-CBM
2. PC (RS232, RS232, RS485) – Anschluss des UMG 96 RM-P/-CBM über Schnittstellenwandler
3. PC (Ethernet) – UMG 96 RM-P/-CBM über UMG 404 als Gateway.

**HINWEIS!**  
Um eine direkte Kommunikation und zur Gerätekonfiguration und zur -Kommunikation ab Schritt 13:  
Informationen zur Einbindung Ihres UMG 96 RM-P in Ihr Profibus-Netzwerk finden Sie im Benutzerhandbuch.

**12 Bedienung und Tastenfunktionen**

Die Bedienung des UMG 96 RM-P/CBM erfolgt über die Tasten 1 und 2 mit folgenden Unterschieden:

- kurzes Drücken (Taste 1 oder 2): nächster Schritt (+1).
- langes Drücken (Taste 1 oder 2): vorheriger Schritt (-1).

Das Gerät unterscheidet zwischen Anzeige- und Programmier-Modus.

**Anzeige-Modus**  
• Mit den Tasten 1 und 2 blättern Sie zwischen den Messwertanzeigen.  
• Die Messwertanzeige zeigt bis zu 3 Messwerte.  
• In der Software GridView ist eine Zeile für den automatischen Anzeigenwechsel zwischen den Messwertanzeigen konfigurierbar.

**Programmier-Modus**  
Halten Sie die Taste 1 und 2 gleichzeitig für 1 Sekunde gedrückt, um zwischen Anzeigewert und Programmier-Modus zu wechseln. Der Programmier-Modus erscheint im Display. Im Programmier-Modus konfigurieren Sie die für den Betrieb des Geräts notwendigen Einstellungen.

**13 Stromwandler programmieren**

1. Wechseln Sie in den Programmier-Modus.  
2. Die Symbole für den Programmier-Modus PROG und den Stromwandler CT erscheinen.  
3. Beleben Sie mit Taste 1 die erste Ziffer des Eingabebereichs für den Primärstrom.  
4. Die Symbole für den Programmier-Modus PRG und den Spannungswandler VT erscheinen.  
5. Bestätigen Sie mit Taste 1 – die erste Ziffer des Eingabebereichs für die Primärspannung.  
6. Wählen Sie mit Taste 2 den Wert der 1. Ziffer.  
7. Wählen Sie mit Taste 1 den Wert der 2. Ziffer.  
8. Wählen Sie mit Taste 2 den Wert der 3. Ziffer.  
9. Beleben Sie mit Taste 1 die zweite Ziffer.  
10. Die komplette Zahl blinkt.  
11. Mit Taste 2 wählen Sie die Kommasstelle und damit die Einheit des Primärstroms.  
12. Bestätigen Sie mit Taste 1.  
13. Der Eingabebereich des Sekundärstroms blinkt.  
14. Mit Taste 2 den Sekundärstrom (Wert 1 A oder 5 A) einstellen.  
15. Bestätigen Sie mit Taste 1.  
16. Durch gleichzeitiges Betätigen der Taste 1 und 2 (1. Sek.) verlassen Sie den Programmier-Modus. Mit Taste 2 wechseln Sie in den Eingabebereich des Spannungswandlers.  
17. Bestätigen Sie mit Taste 1 – die erste Ziffer der Parameter-Adresse blinkt.  
18. Wählen Sie mit Taste 2 den Wert der 1. Ziffer.  
19. Setzen Sie den Vorgang für die nächsten Ziffern der Parameter-Adresse und für die Parameter-Einstellung fort.  
20. Durch gleichzeitiges Betätigen der Taste 1 und 2 (1 Sek.) verlassen Sie den Programmier-Modus. Mit Taste 2 wechseln Sie wieder in den Eingabebereich des Stromwandlers.

**14 Spannungswandler programmieren**

1. Wechseln Sie in den Programmier-Modus.  
2. Die Symbole für den Programmier-Modus PROG und den Spannungswandler VT erscheinen.  
3. Beleben Sie mit Taste 1 die erste Ziffer des Eingabebereichs für die Primärspannung.  
4. Wechseln Sie durch 2-fache Drücken der Taste 2 in den Programmier-Modus für die Parameterliste.  
5. Bestätigen Sie mit Taste 1 – die erste Ziffer des Eingabebereichs für die Primärspannung.  
6. Wählen Sie mit Taste 2 den Wert der 1. Ziffer.  
7. Wechseln Sie mit Taste 1 zur 2. Ziffer.  
8. Wählen Sie mit Taste 2 den Wert der 3. Ziffer.  
9. Wechseln Sie mit Taste 1 zur 4. Ziffer.  
10. Die komplette Zahl blinkt.  
11. Mit Taste 2 wählen Sie die Kommasstelle und damit die Einheit der Primärspannung.  
12. Bestätigen Sie mit Taste 1.  
13. Der Eingabebereich der Sekundärspannung blinkt.  
14. Mit Taste 2 die Sekundärspannung einstellen.  
15. Bestätigen Sie mit Taste 1.  
16. Durch gleichzeitiges Betätigen der Taste 1 und 2 (1. Sek.) verlassen Sie den Programmier-Modus. Mit Taste 2 wechseln Sie in den Eingabebereich des Spannungswandlers.  
17. Bestätigen Sie mit Taste 1 – die erste Ziffer der Parameter-Adresse blinkt.  
18. Wählen Sie mit Taste 2 den Wert der 1. Ziffer.  
19. Setzen Sie den Vorgang für die nächsten Ziffern der Parameter-Adresse und für die Parameter-Einstellung fort.  
20. Durch gleichzeitiges Betätigen der Taste 1 und 2 (1 Sek.) verlassen Sie den Programmier-Modus. Mit Taste 2 wechseln Sie wieder in den Eingabebereich des Stromwandlers.

**15 Parameter programmieren**

1. Wechseln Sie in den Programmier-Modus.  
2. Die Symbole für den Programmier-Modus PROG und den Stromwandler CT erscheinen.  
3. Beleben Sie mit Taste 1 die erste Ziffer des Eingabebereichs für die Parameter-Adresse 000 für die Parameter-Einstellung.  
4. Der Eingabebereich der Parameterliste erscheint.  
**HINWEIS!**  
• Eine ausführliche Parameterliste mit Einstellbereichen und Vereinzelungen finden Sie im Benutzerhandbuch oder der Modbus-Adressliste auf unserer Website.  
• Die Parameter-Adresse 000 im Bereich von 1 bis 247 liegt (0 und 248 bis 255 sind reserviert).  
**Baudrate einstellen (Parameter-Adresse 001)**  
In einem Master-Slave-Netzwerk über die RS485-Schnittstelle, kann ein Mastergerät über die UMGs-Schnittstelle, eine Baudrate (Parameter-Adresse 001) einstellen. Beachten Sie für Geräte innerhalb dieses Netzwerks den Geräteadressenbereich, um die Parameter-Adresse 000 zu verhindern.  
• unterschiedliche Gerät-Adressen zu vergeben.  
• dass die Parameter-Einstellung der Parameter-Adresse 000 im Bereich von 1 bis 247 liegt (0 und 248 bis 255 sind reserviert).

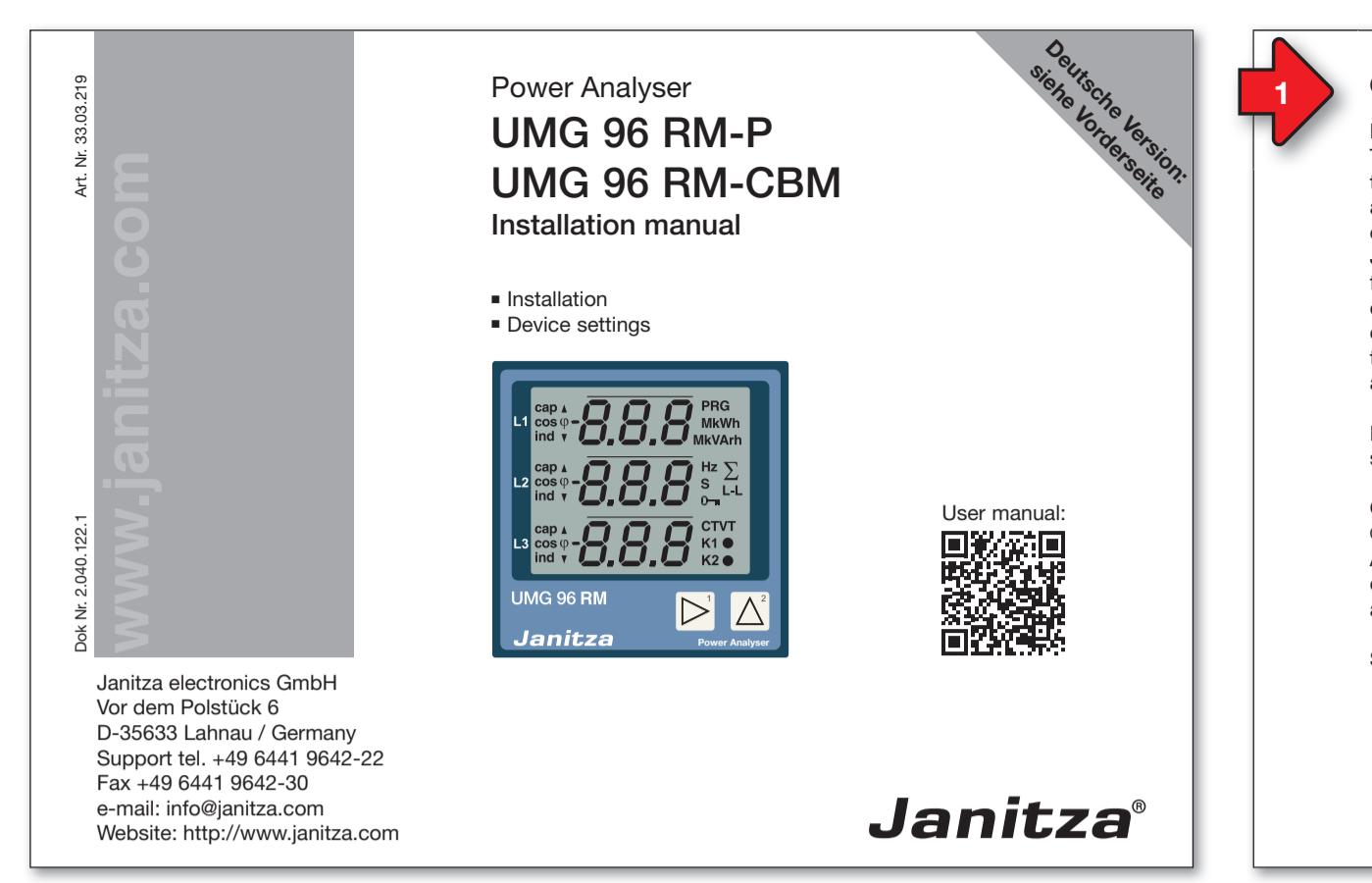
**16 Technische Daten**

**Allgemein**  
Nettogewicht (mit aufgesetztem Stockwerk) ca. 358 g  
Verpackungsgewicht (inkl. Zubehör) ca. 700 g  
Batterie Typ CR2032 3V (Zulassung nach UL 1542)  
Lebensdauer der Hintergrundbeleuchtung 40000 h (Hierdurch wird sich die Hintergrundbeleuchtung um ca. 30% reduzieren)

**Transport und Lagerung**  
Die folgenden Angaben gelten für in der Originalverpackung transportierte und gelagerte Geräte.  
Freier Fall 1 m  
Temperatur 0 °C - 200 °C über UN  
Relative Luftfeuchtigkeit 2 - 95% RH  
Umgebungsbedingungen im Betrieb  
Das UMG 96RM witterfestgestellt und setzt einsetzen. Schutzklasse II nach IEC 60335 (VDE 0106, Teil 1). Temperaturbereich K55 (-10 °C...+55 °C). Relative Luftfeuchtigkeit 0 - 200% über UN. Verschmutzungsgrad 2. Einbauleiste senkrecht. Lüftung keine Fremdbelüftung erforderlich. Fremdkörper- und Wasserschutz-Front-Rückseite - Front mit Dichtung IP40 nach EN60529. IP20 nach EN60529. IP44 nach EN60529. Messebereich L-N 0°...360° VRms (max. Überspannung 900 VRms)

**17 Vorgehen im Fehlerfall**

**18**



**Janitza®**

Dok. No. 2/040-0221

Janitza electronics GmbH  
Vor dem Polstuck 6  
D-35633 Lahnau Germany  
Supplier: +49 6441 9642-22  
Fax: +49 6441 9642-22  
e-mail: info@janitza.com  
Website: http://www.janitza.com

**Disclaimer**  
The observance of the information products for devices is a prerequisite for safe operation and to achieve the stipulated performance characteristics and product characteristics. Janitza electronics GmbH accepts no liability for injuries to personnel, property damage or financial losses arising due to a failure to comply with the information products. Ensure that your information products are accessible and legible.

Further information can be found on our website www.janitza.com at Support > Downloads.

**Copyright notice**  
© 2016 - Janitza electronics GmbH - Lahnau. All rights reserved. Duplication, editing, distribution and any form of exploitation, also as excerpts, is prohibited.

**Subject to technical amendments**  
Make sure that your device agrees with the installation manual.  
Read and understand first product-related documents.

**User manual:**  
QR code:

**Power Analyser**  
**UMG 96 RM-P**  
**UMG 96 RM-CBM**

**Installation manual**

**1** General

**2** Safety

**3** Brief description of device

**4** Connecting the supply voltage

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14** Programming the voltage transformer

**15** Programming parameters

**16** Technical data

**17** Procedure in the event of faults

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13** Programming current transformers

**14> Programming the voltage transformer**

**15> Programming parameters**

**16> Technical data**

**17> Procedure in the event of faults**

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13> Programming current transformers**

**14> Programming the voltage transformer**

**15> Programming parameters**

**16> Technical data**

**17> Procedure in the event of faults**

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13> Programming current transformers**

**14> Programming the voltage transformer**

**15> Programming parameters**

**16> Technical data**

**17> Procedure in the event of faults**

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13> Programming current transformers**

**14> Programming the voltage transformer**

**15> Programming parameters**

**16> Technical data**

**17> Procedure in the event of faults**

**Janitza®**

**5** Mains systems

**6** Voltage measurement

**7** Connection variants for voltage measurement

**8** Current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**9** Connection variants for current measurement I<sub>1</sub>, I<sub>2</sub>, I<sub>3</sub>

**10** Current measurement I<sub>4</sub>

**11** Establish connection to PC

**12** Controls and button functions

**13> Programming current transformers**

**14> Programming the voltage transformer**

**15> Programming parameters**

**16> Technical data**

**17> Procedure in the event of faults**